



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 16 повестки дня: Выборы трех непостоянных членов Совета Без- опасности	79
Пункт 17 повестки дня: Выборы шести членов Экономического и Соци- ального Совета	80

Председатель: г-н Карлос СОСА РОДРИГЕС
(Венесуэла)

ПУНКТ 16 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Выборы трех непостоянных членов Совета
Безопасности**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Первым пунктом повестки дня заседания являются выборы трех непостоянных членов Совета Безопасности, с тем чтобы они заняли места членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 1963 года. Этими выбывающими членами являются Филиппины, Гана и Венесуэла, которые, таким образом, не могут быть переизбраны. Бразилия, Норвегия и Марокко, избранные на двухгодичный срок в дополнение к пяти постоянным членам Совета Безопасности, будут являться членами этого органа в течение 1964 года и поэтому тоже не могут быть внесены в избирательные бюллетени.

2. Выборы будут проводиться тайным голосованием, и поэтому никакого выдвижения кандидатур не будет. Я прошу членов Ассамблеи пользоваться только теми избирательными бюллетенями, которые будут им розданы, и вписать в каждый бюллетень три государства-члена, за которые они хотят голосовать: в их число не должны входить пять постоянных членов, три выбывающих члена и три непостоянных члена Совета. Бюллетени, содержащие более трех названий стран, будут признаны недействительными.

По приглашению Председателя г-н Дашцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.
Число избирательных бюллетеней: 109
Число бюллетеней, признанных недействительными: 0
Число бюллетеней, признанных действительными:

Число избирательных бюллетеней:	109
Число воздержавшихся при голосовании:	1
Число членов, участвовавших в голосовании:	108
Требуемое большинство голосов:	72
Число полученных голосов:	
Берег Слоновой Кости	92
Боливия	86
Чехословакия	63
Малайзия	56
Индонезия	1
Ливан	1
Нигерия	1

Боливия и Берег Слоновой Кости, как получившие требуемое большинство в две трети голосов, избираются непостоянными членами Совета Безопасности.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Незаполненным осталось одно место, и в соответствии с правилом 96 правил процедуры сейчас мы перейдем к первому ограниченному голосованию. Оно будет касаться только двух членов, получивших наибольшее число голосов после двух уже избранных членов; таким образом, это голосование касается Чехословакии и Малайзии. Сейчас раздаются избирательные бюллетени, и я снова должен напомнить, что бюллетени, в которых вместо Чехословакии и Малайзии будет указано какое-либо другое государство, будут считаться недействительными, так как данное ограниченное голосование касается только этих двух стран.

По приглашению Председателя г-н Дашцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.	
Число избирательных бюллетеней:	109
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	109
Число воздержавшихся при голосовании:	2
Число членов, участвовавших в голосовании:	107
Требуемое большинство голосов:	72
Число полученных голосов:	
Чехословакия	55
Малайзия	52

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Поскольку ни одно из двух государств не получило требуемого большинства в две трети голо-

сов, Ассамблея переходит ко второму ограниченному голосованию. Как и до этого, голосование может проводиться только для Чехословакии и Малайзии и избирательные бюллетени, где будет указана какая-либо другая страна, будут считаться недействительными.

По приглашению Председателя г-н Дашцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней: 109

Число бюллетеней, признанных недействительными: 0

Число бюллетеней, признанных действительными: 109

Число воздержавшихся при голосовании: 2

Число членов, участвовавших в голосовании: 107

Требуемое большинство голосов: 72

Число полученных голосов:

Чехословакия 55

Малайзия 52

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Поскольку ни одно из этих двух государств не получило требуемого большинства голосов, Ассамблея в соответствии с правилом 96 правил процедуры переходит к третьему ограниченному голосованию. Как и до этого, голосование может проводиться только для Чехословакии и Малайзии и избирательные бюллетени, в которых будет указана какая-либо другая страна, будут признаны недействительными.

По приглашению Председателя г-н Дашцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней: 110

Число бюллетеней, признанных недействительными: 0

Число бюллетеней, признанных действительными: 110

Число воздержавшихся при голосовании: 2

Число членов, участвовавших в голосовании: 108

Требуемое большинство голосов: 72

Число полученных голосов:

Чехословакия 54

Малайзия 54

6. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Поскольку третье ограниченное голосование не дало результатов, мы должны согласно правилам процедуры приступить к проведению трех неограниченных голосований. Поэтому во время проведения следующего голосования, которое явится первым в этой серии неограниченных голосований, в избирательные бюллетени может быть внесено любое государство-член, кроме тех, которые уже являются членами Совета Безопасности, а также тех, которые являются выбывающими членами или не подлежат переизбранию.

По приглашению Председателя г-н Дашцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней: 110

Число бюллетеней, признанных недействительными: 1

Число бюллетеней, признанных действительными: 109

Число воздержавшихся при голосовании: 0

Число членов, участвовавших в голосовании: 109

Требуемое большинство голосов: 73

Число полученных голосов:

Чехословакия 56

Малайзия 51

Камбоджа 1

Ливан 1

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Поскольку первое неограниченное голосование также не произвело заметного изменения в обстановке, я предлагаю Ассамблее, если нет возражений, отложить выборы остающегося члена Совета Безопасности на вторую половину дня 25 октября; мы тогда проведем два последующих неограниченных голосования и продолжим процедуру выборов. Таким образом, мы сейчас сможем перейти к выборам членов в Экономический и Социальный Совет.

8. Если нет возражений, я буду считать, что Ассамблея согласна с такой процедурой.

Предложение принимается.

ПУНКТ 17 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Выборы шести членов Экономического и Социального Совета

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Сейчас Ассамблея перейдет к выборам шести членов Экономического и Социального Совета, для того чтобы заполнить места в Совете, которые на 31 декабря 1963 года окажутся вакантными, после того как окончится срок полномочий шести действующих членов Совета. Выбывающие члены, места которых на 31 декабря будут вакантными, следующие: Италия, Иордания, Сальвадор, Уругвай, Франция и Эфиопия. Они должны быть немедленно переизбраны. Я хотел бы напомнить членам Ассамблеи, что после 1 января 1964 года следующие государства все еще остаются членами Экономического и Социального Совета: Австралия, Австрия, Аргентина, Индия, Колумбия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословакия, Югославия и Япония. Поэтому на этих выборах нельзя голосовать ни за одно из этих государств.

10. Я просил бы представителей вписать в избирательные бюллетени, которые им сейчас раз-

даются, шесть подлежащих избранию государств-членов; избирательные бюллетени, содержащие больше шести государств, будут считаться недействительными.

По приглашению Председателя г-н Дашцерен (Монголия) и г-н Линч-Шиллон (Сьерра-Леоне) исполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Число избирательных бюллетеней: 110

Число бюллетеней, признанных недействительными: 0

Число бюллетеней, признанных действительными: 110

Число воздержавшихся при голосовании: 0

Число членов, участвовавших в голосовании: 110

Требуемое большинство голосов: 74

Число полученных голосов:

Алжир 95

Франция 95

Чили 94

Ирак 91

Люксембург 85

Эквадор	84
Гвинея	24
Тунис	20
Мексика	8
Канада	2
Италия	2
Либерия	2
Эфиопия	1
Финляндия	1
Иран	1
Ливан	1
Пакистан	1
Перу	1
Филиппины	1
Польша	1
Сомали	1
Объединенная Арабская Республика	1
Уругвай	1

Алжир, Ирак, Люксембург, Чили, Франция и Эквадор как получившие требуемое большинство голосов избираются членами Экономического и Социального Совета.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.